



Instructions Christmas tree with lights

Instructie kerstboom met verlichting

Montageanweisungen Weihnachtsbaum mit Beleuchtung

Instructions de montage sapin de Noël avec éclairage

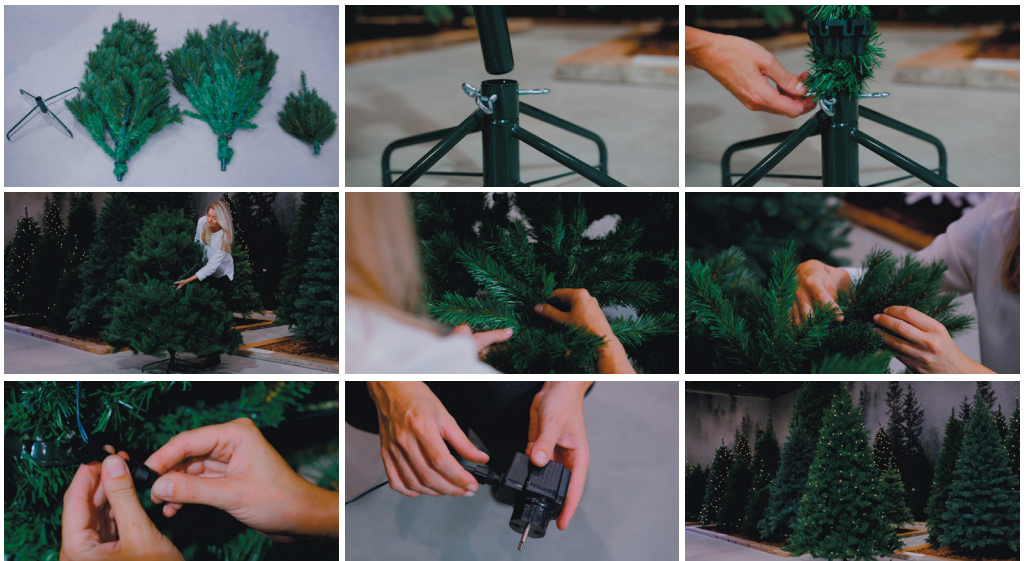
Instrucciones de montaje Árbol de Navidad con iluminación

Istruzioni di montaggio Albero di Natale con luci

Kokoamisohjeet valaistu joulukuusi

Monteringsanvisning julgran med belysning

Инструкция по сборке искусственной елки Triumph Tree с лампочками.



Triumph Tree
Schinkeldijk 56
2811 PB Reeuwijk
The Netherlands

GB **Assembly instructions – Triumph Tree Christmas tree with lights.**

1. Unbox the Christmas tree and place the parts on the ground to create a good overview. Check the Christmas tree for any damage to the electrical parts before use.
2. Mount the stand of the Christmas tree by pulling the legs apart to form an X shape. Attach all eyebolts and tighten with a few turns. Leave enough space for the tree trunk to fit into the stand.
3. Take the bottom part of the Christmas tree and place into the mounted stand. Make sure the trunk is fully inserted into the stand. Secure the trunk by tightening the eyebolts. The eyebolts should rest against the trunk keeping it in place.
4. Continue to assemble your Christmas tree from the bottom up by attaching the remaining parts one by one.
5. Start shaping the individual branches one by one for a full and natural result. The tips on each branch should be folded into a fan shape, one tip to the left, one tip in the middle, one tip to the right (depending on the tree type and the numbers of tips per branch). Work from the bottom to the top.
6. The trunk can easily be covered by having the tips closest to the trunk cross with the tips from the adjacent branches.
7. Connect the light string from each tree section by inserting the plug into the corresponding socket.
8. After connecting all the parts you can connect the main cable to the transformer and insert the plug into the wall socket. The lightning should now work.
9. Watch the Christmas tree from a distance and when satisfied your Christmas tree is ready.

Attention: Be careful when assembling this product to avoid fingers getting caught in moving parts of this product.



Follow the precautions and safety instructions below:

- Read and follow all safety instructions and keep them.
- Inspect the product carefully before using or reusing it.

Safety instructions for Christmas product with lights:

- For indoor use only
- Do not test the lights if still in the package.
- Unravel all cords and cables before connecting the Christmas product to electricity. This is to prevent the cables from overheating.
- Avoid damage to the cable insulation. Make sure that the cable insulation and/or lighting set cannot be damaged and/or perforated in any way.
- The lighting cable cannot be replaced. If the cable is damaged the lighting must be destroyed.
- Make sure that there are no bulbs touching the main power cable or wires when they are on.
- Do not hang decorations or other objects on the wires, cables or lamp plexes. Only hang decorations on the Christmas product itself.

Do not use the Christmas product if you encounter any of the following:

- Cut, damaged or worn cable insulation.
- Cracks in lamp holder or covering.
- Loose connections or exposed wires.

If you leave the Christmas product unattended..

- Unplug the Christmas product when you leave the house, go to bed, or leave the Christmas product unattended.

Do not place the Christmas product in the vicinity of..

- Do not place the Christmas product near electric heaters, fireplaces, candles or other similar sources of heat.
- When the product is in use, do not cover it with a cloth, paper or other materials that are not part of it.
- This is an electric product, not a toy. To reduce the risk of burns, personal injury, and electric shock, do not play with the product.

If the plug does not fit..

- The product contains a standard plug that fits into the socket of the country where you purchased the product.
- Do not use the Christmas product with an extension cord unless the plug can be fully inserted. Do not replace or modify the plug. Your warranty will become irrevocably void.

After use..

- Pull out the power cord from the plug.

- Disconnect the lighting.
- Carefully lift the upper and middle part of the Christmas tree away from the lower part and take out the bottom part from the stand.
- When storing, do not place heavy objects on the box to avoid damaging the branches and lights.
- Carefully put the parts back into the box.
- When packing the Christmas product, make sure that the lighting cord is not damaged anywhere.

Storing

- Store the box in a cool place where the temperature does not exceed 37°C and where it is not exposed to sunlight.
- Check the wires and lights every year, before using the Christmas product with built-in lights.
- Do not use your product outdoors, in damp areas or similar conditions. The electrical circuit is not built for this.
- In case of incorrect use, the warranty will expire. If you wish to make a claim under the warranty, you must proceed as indicated in the warranty procedure.

For more information go to www.triumphtree.eu/service

Your 5-year warranty on the Triumph Tree Christmas product and 3-year warranty on the lights.

- A warranty claim can only be made if the completed registration form was received by Triumph Tree at www.triumphtree.eu/service, within three months from the date of purchase.
- The warranty is valid from the date of purchase. During this period Triumph Tree will repair and replace defective product parts free of charge.
- The 5 year warranty applies to the pine coniferous product. The lighting is covered by a warranty period of 3 years.
- The warranty applies worldwide.
- The warranty is valid only if the Christmas product is used at home during the usual Christmas period.
- The guarantee is excluded in the event of damage due to improper use, wrong use and/or negligence.
- Every time you set up this Christmas product, a small quantity of needles will fall out. This cannot be prevented.
- Colour fastness: when used for a long time and exposed to direct sunlight, fading of

colours cannot be prevented. This is therefore not covered by the warranty.

- This Christmas product is only suitable for indoor use. The metal construction and lighting are not suitable for outdoor use or in damp rooms. In addition to the risk of short circuit and electric shock, the warranty will be void if the Christmas product is used outdoors.

What should you do if you want to use your warranty?

- Register at www.triumphtree.eu/service
- You must inform Triumph Tree of the type of problem, the date of purchase of the item and the name of the store or company from which you purchased the item www.triumphtree.eu/service
- A copy of the proof of purchase, such as a proof of payment or purchase agreement must always be uploaded and attached.
- The replacement part will be sent directly to your home address. We will contact you if a part is not in stock at the time.
- Triumph Tree reserves the right to assess the replacement or repair of a Triumph Tree Christmas product based on the above warranty conditions.
- If it is not possible to send your claim using the website, please send a letter with a copy of the proof of payment to:

**Triumph Tree
Schinkeldijk 56
2811 PB Reeuwijk
The Netherlands**

Warranty provisions are an exclusive legal remedy for the consumer and Triumph Tree's liability is excluded for any incidental or consequential damage. Consumer rights in this area may vary from country to country, but comply with European standards and legislation. www.triumphtree.eu/service

NL Montage instructie – Triumph Tree kerstboom met verlichting

1. Haal de onderdelen van de kerstboom uit de doos en kies een plaats waar je de kerstboom wilt monteren. Controleer het product voor gebruik op eventuele schade aan de elektrische onderdelen.
2. Monteer de voet van de kerstboom door de poten van de voet uit elkaar te trekken zodat ze een X vormen. Breng alle oogbouten aan en draai ze met enkele slagen vast. Laat voldoende ruimte voor de stam van de boom, om in de voet aan te brengen.
3. Zoek het bodemdeel van de kerstboom en plaats deze in de gemonteerde voet. Zorg ervoor dat de stam volledig in de voet is geplaatst en draai de oogbouten vast om de stam in de voet te bevestigen. De oogbouten rusten tegen de stam van de kerstboom wanneer deze volledig door de flens en voet van de kerstboom zijn gedraaid.
4. Ga verder met het monteren van uw kerstboom vanaf de onderkant door het een voor een aanbrengen van de resterende onderdelen.
5. De kerstboom is opgebouwd. Loop de takken na en vouw deze uit voor een vol en natuurlijk resultaat. De tips die op de takken zitten worden in een waaiervorm uitgevouwen, één tip naar links, één tip recht omhoog en één tip naar rechts (afhankelijk van het boomtype en het aantal tips per tak). Werk van beneden naar boven.
6. De stam bedekken kan op een eenvoudige wijze door de tips die het dichtst bij de stam zitten te laten kruisen met tips van de naastgelegen takken. Zorg ervoor dat de vorm van de kerstboom gelijkmatig doorloopt naar de top.
7. Sluit alle onderdelen aan bij kerstbomen met verlichting als de boom is geïnstalleerd.
8. Na het aansluiten van alle onderdelen kunt u het lichtsnoer aansluiten op de transformator en de stekker in het stopcontact steken..
9. Bekijk de kerstboom van een afstand en wanneer u tevreden bent is de kerstboom klaar.

Let op: Wees voorzichtig bij het monteren van het product om het vastklemmen van vingers bij bewegende onderdelen van de boom te voorkomen.



Volg de onderstaande voorzorgsmaatregelen:

- Lees en volg alle veiligheidsinstructies en bewaard deze instructies.
- Inspecteer het product zorgvuldig voordat u het gaat gebruiken of hergebruiken.

Veiligheidsinstructies voor kerstproduct met verlichting:

- Alleen voor gebruik binnenshuis
- Test de verlichting niet als deze nog in de verpakking zit.
- Ontwar alle snoeren en kabels voordat u de kerstproduct op de elektriciteit aansluit. Dit om te voorkomen dat de snoeren oververhit raken.
- Voorkom schade aan snoerisolatie. Zorg ervoor dat de snoerisolatie en of verlichtingsset op geen enkele manier beschadigd en/of geperforeerd kan worden.
- De kabel van de verlichtingsset kan niet worden vervangen. Als de kabel beschadigd is dan moet de verlichtingsset worden vernietigd.
- Zorg ervoor dat er geen lampjes tegen de hoofdvoorziening of bedrading branden wanneer deze zijn ingeschakeld.
- Hang geen decoraties of andere voorwerpen aan de bedrading, kabels of lampplexen. Hang decoraties alleen aan het kerstproduct zelf.

Gebruik het kerstproduct niet indien u tegen één van de volgende dingen aanloopt:

- Doorgesneden, beschadigde of versleten snoerisolatie.
- Scheuren in lamphouder of bekleding.
- Losse aansluitingen of blootliggende bedrading.

Als u het kerstproduct onbeheerd achterlaat...

- Trek de stekker van het kerstproduct uit het stopcontact als u het huis verlaat, wanneer u naar bed gaat of als u de kerstproduct onbeheerd achterlaat.

Plaats het kerstproduct niet in de buurt van...

- Zet het kerstproduct niet op in de buurt van elektrische kachels, open haarden, kaarsen of andere gelijksoortige warmtebronnen.
- Als het product wordt gebruikt, bedenk het dan niet met een doek, papier of andere materialen die geen deel uitmaken van het product.
- Dit is een elektrisch product, geen speelgoed. Om het risico op brandwonden, persoonlijk letsel en elektrische schokken te voorkomen, mag er niet met het product worden gespeeld.

Als de stekker niet past...

- Het product bevat een gewone stekker die in de aansluiting past van het land waar u het product hebt gekocht.
- Gebruik het kerstproduct niet in combinatie met een verlengsnoer, tenzij de stekker er volledig in kan worden gestoken. Vervang de stekker niet en breng geen wijzigingen

aan de stekker aan. Uw garantie vervalt onherroepelijk.

Na gebruik...

- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Koppel de verlichting los.
- Til het bovenste en middelste deel van de kerstboom voorzichtig uit de buurt van het onderste deel en haal het onderste deel uit de standaard.
- Plaats bij het opslaan geen zware voorwerpen op de doos om ervoor te zorgen dat de takken en lampjes niet worden beschadigd.
- Leg de onderdelen voorzichtig terug in de doos.
- Controleer bij het inpakken van het kerstproduct of het verlichtingssnoer nergens beschadigd is.

Opslaan

- Bewaar de doos op een koele plaats waar de temperatuur niet hoger is dan 37°C en waar deze niet wordt blootgesteld aan zonlicht.
- Elk jaar voor dat u het kerstproduct met ingebouwde verlichting gebruikt moet u de bedrading en lampjes controleren.
- Gebruik uw product niet buitenshuis, in vochtige ruimtes of vergelijkbare omstandigheden. Het elektrisch circuit is hier niet op ingesteld.
- In geval van onjuist gebruik verval de garantie. Indien u aanspraak wilt maken op de garantie, dan moet u handelen zoals aangegeven in de garantieprocedure.

Ga voor meer informatie naar www.triumphtree.eu/service

Uw 5 jaar garantie op het Triumph Tree kerstproduct en 3 jaar garantie op de verlichting.

- Een aanspraak op garantie kan alleen worden gemaakt als het volledig ingevulde registratieformulier binnen drie maanden na de aankoopdatum bij Triumph Tree wordt ontvangen via www.triumphtree.eu/service
- De garantie is geldig vanaf de aankoopdatum. Tijdens deze periode zal Triumph Tree kosteloos defecte productonderdelen repareren en vervangen.
- De 5 jaar garantie heeft betrekking op het dennennaald product. De verlichting wordt gedekt door een garantietermijn van 3 jaar.
- De garantie geldt overal ter wereld.
- De garantie is alleen geldig als het kerstproduct voor huishoudelijk gebruik tijdens de gebruikelijke periode rond Kerstmis wordt gebruikt.
- De garantie is uitgesloten in geval van schade als gevolg van ondeskundig gebruik, misbruik en/of nalatigheid.

- Elke keer als u dit kerstproduct opzet zullen er in lichte mate naalden uitvallen. Dit kan niet worden voorkomen.
- Kleurechtheid: bij duurzaam gebruik en blootstelling aan direct zonlicht kan het vervagen van de kleuren niet worden voorkomen. Dit wordt dus niet gedekt door de garantie.
- Dit kerstproduct is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis. De metalen constructie en verlichting zijn niet geschikt voor gebruik buitenshuis of in vochtige ruimten. Naast het gevaar voor kortsluiting en elektrische schokken vervalt de garantie indien het kerstproduct buitenshuis wordt gebruikt.

Wat moet u doen als u aanspraak wilt maken op de garantie?

- Meld u aan via www.triumphtree.eu/service
- U dient Triumph Tree te informeren over de aard van het probleem, de aankoopdatum van het artikel en de naam van de winkel of het bedrijf waar u het product gekocht heeft via www.triumphtree.eu/service
- Een kopie van het aankoopbewijs, zoals een betalingsbewijs of koopovereenkomst moet altijd worden geüpload en bijgevoegd.
- Het vervangende onderdeel zal rechtstreeks naar uw huisadres worden verzonden. Als een onderdeel niet (direct) op voorraad is zullen wij contact met u opnemen.
- Triumph Tree behoudt zich het recht voor om de vervanging of reparatie van een Triumph Tree kerstproduct te beoordelen op basis van de bovengenoemde garantiebepalingen.
- Als het niet mogelijk is uw claim van via de website te verzenden, stuur dan een brief met een kopie van het betalingsbewijs naar:

**Triumph Tree
Schinkeldijk 56
2811 PB Reeuwijk
Nederland**

Garantiebepalingen zijn een exclusief rechtsmiddel voor de consument en de aansprakelijkheid van Triumph Tree is uitgesloten voor enige incidentele of voortvloeiende schade. De rechten van de consument op dit gebied kunnen van land tot land variëren, maar voldoen aan de Europese normen en wetgeving. www.triumphtree.eu/service

DE Montageanweisungen – Triumph Tree - Weihnachtsbaum mit Beleuchtung

1. Entnehmen Sie die Einzelteile des Weihnachtsbaums aus dem Karton und wählen Sie den Stellplatz für den Weihnachtsbaum. Überprüfen Sie das Produkt vor der Verwendung auf eventuelle Schäden an den stromführenden Teilen.
2. Montieren Sie den Fuß des Weihnachtsbaums, indem Sie die Stützen des Fußes in X-Form auseinanderziehen. Setzen Sie alle Ringschrauben ein und ziehen Sie sie fest (einige Umdrehungen). Lassen Sie dabei genügend Platz, um den Stamm des Weihnachtsbaums in den Fuß einzusetzen.
3. Suchen Sie das Bodenelement des Weihnachtsbaums und setzen Sie dieses in den montierten Fuß ein. Achten Sie darauf, dass der Stamm ganz in den Fuß eingeschoben ist und ziehen Sie die Ringschrauben fest, um den Stamm im Fuß zu befestigen. Die Ringschrauben berühren den Stamm, wenn sie ganz durch den Flansch und den Fuß des Weihnachtsbaums gedreht sind.
4. Fahren Sie mit der Montage Ihres Weihnachtsbaums von unten her fort, indem Sie die verbleibenden Teile nacheinander befestigen.
5. Damit ist der Weihnachtsbaum nun aufgebaut. Kontrollieren Sie die Zweige und falten Sie diese auseinander, um ein volles und natürlich aussehendes Ergebnis zu erhalten. Die Spitzen der Zweige werden wie ein Fächer auseinandergefaltet, wobei eine Spitze nach links weist, eine Spitze gerade nach oben zeigt und eine Spitze nach rechts (je nach dem Baumtyp und der Zahl der Spitzen pro Zweig). Arbeiten Sie sich von unten nach oben vor.
6. Der Stamm lässt sich einfach bedecken, indem man die Spitzen, die dem Stamm am nächsten sind, mit den Spitzen der nahegelegenen Zweige kreuzt. Achten Sie darauf, dass der Weihnachtsbaum nach oben hin gleichmäßig geformt ist.
7. Schließen Sie bei Weihnachtsbäumen mit Beleuchtung alle Teile an, wenn der Baum aufgestellt ist.
8. Sobald alle Einzelteile verbunden sind, können Sie die Lichtleitung an den Transformator anschließen und den Stecker in die Steckdose stecken.
9. Betrachten Sie den Weihnachtsbaum aus einem gewissen Abstand; wenn Sie zufrieden sind, ist der Weihnachtsbaum fertig.

Achtung: Beim Zusammenbau des Produkts ist Vorsicht geboten, um sicherzustellen, dass die beweglichen Teile des Baums keine Finger einzuklemmen.

Beachten Sie die folgenden Schutzmaßnahmen:

- Lesen Sie sich alle Sicherheitshinweise durch, halten Sie sie ein und bewahren Sie diese Anweisungen auf.
- Inspizieren Sie das Produkt sorgfältig, bevor

Sie es (erneut) verwenden.

Sicherheitshinweise für den Weihnachtsartikel mit Beleuchtung:

- Nur zur Verwendung in Innenräumen
- Testen Sie die Beleuchtung nicht, wenn sich diese noch in der Verpackung befindet.
- Ordnen Sie alle Schnüre und Kabel, bevor Sie den Weihnachtsartikel an den Strom anschließen. Damit vermeiden Sie Überhitzung.
- Achten Sie darauf, die Leitungsisolierung nicht zu beschädigen. Sorgen Sie dafür, dass die Leitungsisolierung und/oder das Beleuchtungsset in keiner Weise beschädigt beziehungsweise perforiert werden kann.
- Das Kabel am Beleuchtungsset kann nicht ausgewechselt werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss das Beleuchtungsset weggeworfen werden.
- Achten Sie darauf, dass keine eingeschalteten Lampen das Netzkabel oder die Verdrahtung berühren.
- Hängen Sie keine Dekorationen oder andere Gegenstände an der Verdrahtung, den Kabeln oder den Flexarmen der Lampen auf. Hängen Sie Dekorationen nur am Weihnachtsartikel selbst auf.

Unter den folgenden Umständen verwenden Sie den Weihnachtsartikel auf keinen Fall:

- Durchgeschnittene, beschädigte oder abgenutzte Leitungsisolierung.
- Risse in der Lampenhalterung oder Verkleidung.
- Lose Anschlüsse oder frei liegende Verdrahtung.

Wenn Sie den Weihnachtsartikel unbeaufsichtigt zurücklassen...

- Ziehen Sie den Stecker des Weihnachtsartikels aus der Steckdose, wenn Sie das Haus verlassen, wenn Sie ins Bett gehen oder wenn Sie den Weihnachtsartikel unbeaufsichtigt zurücklassen.

Halten Sie den Weihnachtsartikel fern von...

- Stellen Sie den Weihnachtsartikel nicht in der Nähe eines Elektroofens, eines offenen Kamins, Kerzen oder anderer ähnlicher Wärmequellen auf.
- Das Produkt während der Verwendung nicht mit einem Tuch, Papier oder anderen Materialien abdecken, die nicht Teil des Produkts sind.
- Dies ist es elektrisches Produkt, kein Spielzeug. Zum Schutz vor der Verbrennungsgefahr, vor Verletzungen und Stromschlag darf nicht mit dem Produkt gespielt werden.

Wenn der Stecker nicht passt...

- Zum Produkt gehört ein normaler Stecker, der in den Anschluss des Landes passt, wo Sie das Produkt gekauft haben.

- Verwenden Sie den Weihnachtsartikel nur dann in Kombination mit einem Verlängerungskabel, wenn sich der Stecker ganz einstecken lässt. Tauschen Sie den Stecker nicht aus und nehmen Sie keine Änderungen am Stecker vor. Dadurch verfällt die Garantie unwiderruflich.

Nach der Verwendung...

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Trennen Sie die Beleuchtung.
- Heben Sie den oberen und den mittleren Teil des Weihnachtsbaums vorsichtig vom unteren Teil ab und nehmen Sie das untere Teil aus dem Ständer.
- Setzen Sie beim Abstellen keine schweren Gegenstände auf den Karton, damit die Zweige und Lampen nicht beschädigt werden.
- Legen Sie die Einzelteile vorsichtig in den Karton zurück.
- Kontrollieren Sie beim Einpacken des Weihnachtsartikels, ob die Lichtleitung nicht beschädigt ist.

Abstellen

- Bewahren Sie den Karton an einer kühlen Stelle auf, wo die Temperatur nicht höher ist als 37°C und wo der Karton vor Sonneneinstrahlung geschützt ist.
- Bevor Sie den Weihnachtsartikel mit eingebauter Beleuchtung jedes Jahr wieder verwenden, müssen Sie die Verdrahtung und die Lampen kontrollieren.
- Verwenden Sie Ihr Produkt nicht im Freien, in feuchten Räumen oder unter vergleichbaren Umständen. Der Stromkreis ist nicht dafür vorgesehen.
- Bei unsachgemäßer Verwendung verfällt die Garantie. Wenn Sie die Garantie in Anspruch nehmen möchten, halten Sie sich an die Vorschriften des Garantieverfahrens.

Weitere Einzelinformationen finden sich unter www.triumphtree.eu/service

Sie erhalten 5 Jahre Garantie auf den Triumph Tree - Weihnachtsartikel und 3 Jahre Garantie auf die Beleuchtung.

- Die Garantie kann nur dann in Anspruch genommen werden, wenn das vollständig ausgefüllte Registrierungsformular innerhalb von drei Monaten nach dem Kaufdatum bei Triumph Tree eingeht, und zwar unter www.triumphtree.eu/service
- Die Garantie gilt ab dem Kaufdatum. In diesem Zeitraum wird Triumph Tree defekte Produktelemente kostenlos reparieren und/oder auswechseln.
- Die 5-jährige Garantie bezieht sich auf das Tannennadelprodukt. Für die Beleuchtung gilt eine Garantie von drei Jahren.
- Diese Garantie gilt weltweit.
- Die Garantie ist nur dann gültig, wenn der Weihnachtsartikel in dem üblichen Zeitraum (in der Weihnachtszeit) in einem

- Privathaushalt zum Einsatz gelangt.
- Bei Schäden infolge der unsachgemäßen Verwendung, Missbrauch beziehungsweise Fahrlässigkeit ist die Garantie ausgeschlossen.
- Bei jedem erneuten Aufstellen dieses Weihnachtsartikels werden einige Nadeln herausfallen. Das ist unvermeidlich.
- Farblichkeit: bei intensiver Nutzung und direkter Sonneneinstrahlung lässt sich das Ausbleichen der Farben nicht vermeiden. Dies unterliegt somit nicht der Garantie.
- Dieser Weihnachtsartikel eignet sich nur zur Verwendung im Haus. Die Metallkonstruktion und die Beleuchtung eignen sich nicht zur Verwendung im Freien oder in feuchten Räumen. Abgesehen von der Kurzschlussgefahr und dem Risiko von Stromschlägen verfällt die Garantie, wenn der Weihnachtsartikel im Freien verwendet wird.

Was muss man tun, um die Garantie in Anspruch zu nehmen?

- Melden Sie sich an unter www.triumphtree.eu/service
- Informieren Sie Triumph Tree über die Art des Problems unter Angabe des Kaufdatums des Artikels und des Namens des Ladens oder des Betriebs, wo Sie das Produkt gekauft haben, und zwar unter www.triumphtree.eu/service
- Dabei muss eine Kopie des Kaufbelegs, beispielsweise eine Quittung oder ein Kaufvertrag, hochgeladen und beigelegt werden.
- Das Ersatzteil wird direkt an Ihren Wohnsitz verschickt. Sollte ein Teil nicht (direkt) vorrätig sein, nehmen wir Kontakt mit Ihnen auf.
- Triumph Tree behält sich das Recht vor, den Garantieanspruch in Bezug auf den Ersatz oder die Reparatur eines Triumph Tree - Weihnachtsartikels nach Maßgabe der genannten Garantiebestimmungen zu beurteilen.
- Wenn es nicht möglich ist, Ihren Garantieanspruch über die Website zu versenden, schicken Sie bitte ein entsprechendes Schreiben mit einer Kopie des Zahlungsbelegs an:

**Triumph Tree
Schinkeldijk 56
2811 PB Reeuwijk
Niederlande**

Die Garantiebestimmungen gelten als exklusives Rechtsmittel für den Verbraucher; Triumph Tree übernimmt keinerlei Haftung für Neben- oder Folgeschäden. Die diesbezüglichen Rechte der Verbraucher können von Land zu Land unterschiedlich sein, entsprechen aber den europäischen Normen und Rechtsvorschriften. www.triumphtree.eu/service

FR **Instructions de montage - Triumph Tree - sapin de Noël avec éclairage**

1. Avant de l'utiliser, examinez le produit pour y détecter d'éventuels dommages sur les pièces électriques.
2. Montez le socle du sapin en écartant les pieds de telle sorte qu'ils forment un X. Placez toutes les vis à œil et vissez-les fermement à chaque fois. Prévoyez un espace suffisant pour insérer le tronc du sapin dans le socle.
3. Identifiez la base du sapin et insérez-la dans le socle ainsi monté. Assurez-vous que le tronc est inséré complètement et vissez les vis à œil de manière à bien fixer le tronc dans le socle. Les vis à œil reposent contre le tronc lorsqu'elles sont entièrement vissées au travers de la bride et du socle du sapin.
4. Continuez le montage du sapin en commençant par le côté inférieur puis en procédant une pièce après l'autre pour compléter le sapin.
5. Le sapin de Noël est déjà monté. Examinez les branches et dépliez-les pour obtenir un résultat satisfaisant et naturel. Les bouts des branches se déplient en éventail, un bout vers la gauche, un bout vers le haut et un bout vers la droite (en fonction du type de sapin et du nombre de bouts par branche). Procédez du bas vers le haut.
6. Une manière simple de recouvrir le tronc est de faire croiser les bouts qui se trouvent le plus près du tronc avec bouts des branches adjacents. Veillez à développer harmonieusement la forme du sapin jusqu'au sommet de celui-ci.
7. Connectez toutes les pièces des arbres de Noël à l'éclairage lorsque l'arbre est installé.
8. Lorsque toutes les pièces sont connectées, vous pouvez raccorder le cordon d'éclairage au transformateur et brancher la fiche dans la prise électrique.
9. Observez le sapin depuis une certaine distance pour décider si votre sapin est enfin prêt.

Attention : Veillez à ne pas pincer vos doigts en assemblant les pièces lors du montage de votre produit.



Respectez les mesures de prudence suivantes :

- Lisez et respectez toutes les instructions de sécurité et conservez ces instructions.
- Inspectez le produit soigneusement avant de commencer à l'utiliser ou de le réutiliser.

Instructions de sécurité pour le produit de Noël avec éclairage :

- Utilisation en intérieur uniquement
- Ne testez pas encore l'éclairage car celui-ci se trouve encore dans l'emballage.
- Démêlez tous les câbles et cordons avant de brancher le produit de Noël. Ceci empêche

que les cordons ne surchauffent.

- Empêchez tout dommage d'isolation du cordon. Veillez à ce que l'isolation du cordon et/ou que le kit d'éclairage ne présente quelque dommage que ce soit et/ni de perforation.
- Le câble du kit d'éclairage ne peut pas être remplacé. Si le câble est endommagé, le kit d'éclairage est inutilisable.
- Veillez à ce qu'aucun lampion ne soit connecté sur l'alimentation principale ou le câblage lorsqu'il est branché.
- Ne suspendez aucune décoration ni tout autre objet sur le câblage, câbles ou lampes flexibles. Suspendez uniquement les décorations sur le produit de Noël même.

N'utilisez pas le produit de Noël si vous rencontrez l'une des situations suivantes :

- Isolation du cordon sectionnée, endommagée ou usée.
- Déchirement du support de lampe ou du revêtement du produit.
- Connexions desserrées ou câblage exposé.

Si vous laissez le produit de Noël sans surveillance...

- Débranchez la fiche du produit de Noël lorsque vous quittez votre domicile, lorsque vous partez vous coucher ou lorsque vous laissez le produit de Noël sans surveillance.

Ne placez pas le produit de Noël à proximité de...

- Ne placez pas le produit de Noël à proximité de poêles électriques, de foyers ouverts, de bougies ou autres sources de chaleur similaires.
- Lorsque vous utilisez le produit, ne le couvrez pas de serviettes, papier ou autres matériels qui ne font pas partie du produit.
- Il s'agit d'un produit électrique, non d'un jouet. Pour prévenir tout risque de brûlure, lésion corporelle et chocs électriques, il n'est pas possible de jouer avec le produit.

Si la fiche n'est pas adaptée...

- Le produit est muni d'une prise ordinaire qui convient au système de connexion du pays où le produit a été acheté.
- N'utilisez pas le produit de Noël en combinaison à une rallonge à moins que la fiche ne puisse pas être insérée complètement. Ne remplacez pas la fiche et ne modifiez pas la fiche non plus. Votre garantie prendrait fin irrévocablement.

Après l'utilisation...

- Débranchez la fiche d'alimentation.
- Débranchez l'éclairage.
- Inclinez les parties supérieures et médianes du sapin de Noël avec précaution pour les sortir de la partie inférieure et extrayez la

- partie inférieure du support.
- Ne placez aucun objet lourd sur la boîte lors de son stockage afin d'empêcher que les branches et les lampions ne s'endommagent.
- Posez les pièces avec précaution dans la boîte.
- Lorsque vous remplacez le produit de Noël dans sa boîte, vérifiez que le cordon d'éclairage n'est endommagé en aucun endroit.

Stockage

- Conservez la boîte dans un endroit frais où la température ne dépasse pas 37°C et qui n'est pas exposé à la lumière du soleil.
- Tous les ans, avant d'utiliser le produit de Noël à éclairage intégré, vous devez contrôler le câblage et les lampions.
- N'utilisez pas le produit en dehors de la maison, dans des espaces humides ou dans des conditions similaires. Le circuit électrique n'est pas adapté à ces conditions.
- En cas d'utilisation inappropriée, la garantie prend fin. Pour bénéficier de la garantie, vous devez manipuler le produit comme indiqué par la procédure de garantie.

Pour plus d'informations, visitez
www.triumphtree.eu/service

Votre garantie de 5 ans sur le produit de Noël Triumph Tree et votre garantie de 3 ans sur l'éclairage.

- Une demande de garantie n'est effective que si le formulaire d'inscription est rempli en entier et reçu par Triumph Tree dans les trois mois suivant la date d'achat via www.triumphtree.eu/service
- La garantie s'applique dès la date d'achat. Durant cette période, Triumph Tree se charge de la réparation et du remplacement sans frais des pièces défectueuses du produit.
- La garantie de dix ans concerne le produit à aiguilles de pin. L'éclairage est couvert par une période de garantie de 3 ans.
- La garantie s'applique dans le monde entier.
- La garantie ne s'applique que si le produit de Noël est utilisé pour un usage à domicile durant la période usuelle de Noël.
- La garantie est exclue en cas de dommages résultant d'une utilisation inappropriée et/ou d'une négligence grave.
- Chaque fois que vous installez ce produit de Noël, des aiguilles de sapin tombent. Ceci ne peut pas être évité.
- Stabilité de la couleur : une utilisation durable et une exposition à la lumière directe du soleil ne pourront pas empêcher la ternissure des couleurs. Ceci n'est pas couvert par la garantie.
- Ce produit de Noël est prévu uniquement pour une utilisation en intérieur. La construction

métallique et l'éclairage ne conviennent pas à une utilisation en dehors de la maison ni dans des espaces humides. Outre le danger de court-circuit et de chocs électriques, la garantie ne couvre pas le produit de Noël s'il est utilisé à l'extérieur.

Que devez-vous faire si vous souhaitez bénéficier de la garantie?

- Inscrivez-vous via www.triumphtree.eu/service
- Vous devez informer Triumph Tree de la nature du problème, de la date d'achat de l'article et du nom du magasin ou de la société où vous avez acheté le produit via www.triumphtree.eu/service
- N'oubliez jamais de télécharger et ajouter une copie de la preuve d'achat, telle qu'un reçu de paiement ou un contrat de vente.
- La pièce de rechange sera expédiée directement à l'adresse de votre domicile. Si la pièce de rechange n'est pas (immédiatement) disponible en stock, nous prendrons contact avec vous.
- Triumph Tree se réserve le droit d'évaluer le remplacement ou la réparation d'un produit de Noël Triumph Tree en fonction des termes de garantie susnommés.
- S'il n'est pas possible d'envoyer votre réclamation depuis le site Web, veuillez nous la communiquer ainsi qu'une copie du reçu de paiement à :

Triumph Tree
Schinkeldijk 56
2811 PB Reeuwijk
Pays-Bas

Les dispositions de la garantie sont un recours exclusif du consommateur et la responsabilité de Triumph Tree est exclue pour tout dommage incident ou consécutif. Les droits fondamentaux des consommateurs dans ce domaine peuvent varier de pays à pays mais satisfont aux normes et à la législation européennes.

www.triumphtree.eu/service



ES **Instrucciones de montaje - Triumph Tree -
Árbol de Navidad con iluminación**

1. Saca las piezas del árbol de Navidad de la caja y elige un lugar donde quieras montar el árbol de Navidad. Antes de su uso, comprueba que el producto no presente daños en los componentes eléctricos.
2. Monta el pie del árbol de Navidad separando las patas del pie formando una X. Aprieta todos los pernos de anilla y dales algunas vueltas. Deja suficiente espacio para que el tronco del árbol quepa en el pie.
3. Encuentra la parte inferior del árbol de Navidad y colócala en la base montada. Asegúrese de que el tronco esté completamente insertado en el pie y aprieta los pernos para fijar el tronco al pie. Los pernos de anilla se apoyan contra el tronco cuando está completamente retorcido a través de la brida y el pie del árbol de Navidad.
4. Continúa montando tu árbol de Navidad desde abajo, uno por uno, ajustando las partes restantes.
5. Ya está montado el árbol de Navidad. Observa todas las ramas y desplégalas para obtener un resultado completo y natural. Las puntas de las ramas están desplegadas en forma de abanico, una punta a la izquierda, una punta hacia arriba y una punta a la derecha (dependiendo del tipo de árbol y del número de puntas por rama). Sácalas de abajo arriba.
6. Cubrir el tronco se puede hacer de una manera sencilla teniendo las puntas más cercanas al tronco cruzadas con las puntas de las ramas adyacentes. Asegúrate de que la forma del árbol de Navidad se extienda uniformemente hasta la parte superior.
7. Conecta todos los componentes en los árboles de Navidad con luces cuando el árbol esté montado.
8. Tras conectar todos los componentes, puedes conectar el cable de luz al transformador y enchufar el cable de alimentación en la toma de corriente.
9. Observa el árbol de Navidad desde una distancia y cuando quedes satisfecho, el árbol de Navidad estará listo.

Precaución: Ten cuidado al montar el producto para evitar que se queden pillados los dedos en las partes móviles del árbol.



Sigue las siguientes indicaciones de seguridad:

- Lee y sigue todas las instrucciones de seguridad y guárdelas.
- Inspecciona el producto cuidadosamente antes de usarlo o reutilizarlo.

Instrucciones de seguridad para adornos navideños con iluminación:

- Solo para uso interior
- No pruebes la iluminación si todavía está envuelto en el embalaje.
- Desenreda todos los cables antes de conectar el adorno de Navidad a la electricidad. Esto es para evitar el sobrecalentamiento de los cables.
- Evita dañar el aislamiento de los cables. Asegúrate de que el aislamiento del cable y/o el conjunto de iluminación no se dañe y/o perfora de ninguna manera.
- El cable de la iluminación no se puede sustituir. Si el cable está dañado, la iluminación debe ser destruida.
- Asegúrate de que no haya luces encendidas contra la fuente de alimentación principal o el cableado cuando estén encendidas.
- No cuelgue decoraciones u otros objetos en el cableado, cables o luces. Sólo cuelga decoraciones en el adorno de Navidad en sí.

No utilices el adorno navideño si ocurre lo siguiente:

- Aislamiento del cable cortado, dañado o desgastado.
- Grietas en el portalámparas o en la tapicería.
- Conexiones flojas o cableado expuesto.

Si dejas el adorno de Navidad desatendido....

- Desenchufa el adorno navideño cuando salgas de casa, cuando duermas o cuando dejes el producto navideño desatendido.

No coloques el adorno navideño en las proximidades de....

- calentadores eléctricos, chimeneas, velas u otras fuentes de calor similares.
- Si se utiliza el producto, no lo cubras con un paño, papel u otros materiales que no formen parte del producto.
- Este es un producto eléctrico, no un juguete. Para reducir el riesgo de quemaduras, lesiones personales y descargas eléctricas, no juegue con el producto.

Si el enchufe no encaja....

- El producto contiene un cable de alimentación estándar que encaja en los enchufes del país en el que compró el producto.
- No utilice el producto navideño con un alargador a menos que el enchufe se pueda insertar completamente. No reemplaces ni modifique el cable de alimentación. La garantía será irrevocablemente nula.

Tras el uso...

- Desenchufa el cable de alimentación del

- enchufe.
- Desconecta la iluminación.
- Levanta con cuidado la parte superior y media del árbol de Navidad de la parte inferior y saca la parte inferior del soporte.
- Al guardar, no coloques objetos pesados encima de la caja para no dañar las ramas y las luces.
- Vuelve a colocar con cuidado las piezas en la caja.
- Al embalar el adorno de Navidad, asegúrate de que el cable de iluminación no esté dañada en ninguna parte.

Almacenaje

- Almacena la caja en un lugar fresco donde la temperatura no supere los 37°C y donde no esté expuesta a la luz solar.
- Cada año, antes de utilizar el producto navideño con luces incorporadas, comprueba el cableado y las luces.
- No utilices el producto al aire libre, en áreas húmedas o en condiciones similares. El circuito eléctrico no está preparado para esto.
- En caso de uso incorrecto, la garantía caducará. Si deseas reclamar la garantía, debes actuar como se indica en el procedimiento de garantía.

Para más información, visite
www.triumphtree.eu/service

Garantía de 5 años en el producto de Navidad Triumph Tree y 3 años de garantía en las luces.

- Sólo se puede hacer un reclamo de garantía si el formulario de registro completo es recibido por Triumph Tree en un plazo de tres meses a partir de la fecha de compra a través www.triumphtree.eu/service
- La garantía es válida desde la fecha de compra. Durante este período, Triumph Tree reparará y reemplazará las piezas defectuosas del producto sin cargo alguno.
- La garantía de 5 años se aplica al producto de pino conífero. La iluminación está cubierta por un período de garantía de 3 años.
- La garantía se aplica en todo el mundo.
- La garantía sólo es válida si el adorno navideño doméstico se utiliza durante el periodo navideño habitual.
- La garantía queda excluida en caso de daños debidos a un uso indebido, abuso y/o negligencia.
- Cada vez que montes este producto navideño, una pequeña cantidad de agujas se caen. Esto no se puede evitar.
- Solidez de los colores: cuando el producto se utiliza durante mucho tiempo y se expone a la luz solar directa, no se puede evitar la decoloración de los colores. Por lo tanto, esto

- no está cubierto por la garantía.
- Este adorno de Navidad sólo es adecuado para uso interior. La construcción metálica y la iluminación no son adecuadas para el uso al aire libre o en habitaciones húmedas. Además del riesgo de cortocircuito y descarga eléctrica, la garantía quedará anulada si el producto navideño se utiliza al aire libre.

¿Qué debes hacer si quieres reclamar a la garantía?


- Regístrate a través de www.triumphtree.eu/service
- Debes informar a Triumph Tree de la naturaleza del problema, la fecha de compra del artículo y el nombre de la tienda o empresa en la que compraste el producto a través de www.triumphtree.eu/service
- Siempre se deberá adjuntar una copia del comprobante de compra, como un comprobante de pago o un acuerdo de compra.
- La pieza de repuesto se enviará directamente a tu domicilio. Si una pieza no está (directamente) disponible, nos pondremos en contacto contigo.
- Triumph Tree se reserva el derecho de evaluar la sustitución o reparación de un adorno navideño Triumph Tree en base a las condiciones de garantía anteriores.
- Si no puedes enviar tu reclamación desde el sitio web, envía una carta con una copia del comprobante de pago a:

Triumph Tree
Schinkeldijk 56
2811 PB Reeuwijk
Países Bajos

Las disposiciones de garantía son un recurso legal exclusivo para la observación y el derecho de los Triumph Tree está excluido para cualquier daño incidental o consecuente. Los derechos de los consumidores en este ámbito pueden variar de un país a otro, pero cumplen las normas y la legislación europeas.
www.triumphtree.eu/service

IT Istruzioni di montaggio - Triumph Tree - Albero di Natale con luci

1. Rimuovere le parti dell'albero di Natale dalla scatola e scegliere il luogo dove lo si vuole montare. Prima dell'uso, controllare che il prodotto non presenti danni ai componenti elettrici.
2. Montare la base dell'albero di Natale tirando i piedi verso fuori in modo da formare una X. Fissare tutti i golfari con pochi giri. Lasciare spazio sufficiente per poter inserire il tronco dell'albero nella base.
3. Prendere la parte inferiore dell'albero di Natale e posizionarlo nella base montata. Assicurarsi che il tronco sia completamente inserito nella base e stringere i golfari per fissarlo nella base. Una volta avvitati completamente attraverso la flangia e la base dell'albero di Natale, i golfari toccheranno il tronco dell'albero.
4. Continuare a montare l'albero di Natale a partire dal basso, attaccando una ad una le parti rimanenti.
5. L'albero di Natale è ora montato. Controllare i rami e aprirli per avere un risultato completo e naturale. Le punte dei rami devono essere spiegate a ventaglio, con una punta a sinistra, una punta diritta verso l'alto e una punta a destra (a seconda del tipo di albero e del numero di punte per ramo). Procedere dal basso verso l'alto.
6. Per coprire il tronco, basta fare incrociare le punte più vicine al tronco con le punte dei rami adiacenti. Assicurarsi che l'albero di Natale sia uniforme fino alla cima.
7. Collegare tutte le parti elettriche dell'albero di Natale illuminato dopo aver montato l'albero.
8. Una volta conclusa questa operazione, inserire il cavo della luce nel trasformatore e quindi la spina nella presa.
9. Osservare l'albero di Natale da lontano e, se soddisfatti, l'albero di Natale è pronto.

Attenzione: Durante il montaggio del prodotto, prestare attenzione per evitare di pizzicarsi le dita nelle parti mobili  l'albero.

Seguire le precauzioni e le istruzioni di sicurezza riportate di seguito:

Seguire le seguenti precauzioni:

- Leggere e seguire tutte le istruzioni di sicurezza e conservarle.
- Ispezionare attentamente il prodotto prima di (ri)utilizzarlo.

Istruzioni di sicurezza per il prodotto natalizio con illuminazione:

- Solo per uso interno
- Non provare l'illuminazione se si trova ancora nella confezione.
- Districare tutti i cavi, prima di collegare il prodotto natalizio all'elettricità. Questo per evitare che i cavi si surriscaldino.
- Evitare di danneggiare l'isolamento dei cavi. Assicurarsi che l'isolamento dei cavi e/o il set di illuminazione non possano essere danneggiati e/o perforati in alcun modo.
- Il cavo dell'illuminazione non può essere sostituito. Se il cavo è danneggiato, il set d'illuminazione deve essere distrutto.
- Accertarsi che nessuna luce accesa tocchi l'alimentatore principale o i fili.
- Non appendere decorazioni o altri oggetti sui fili, cavi o sulle parti flessibili delle lampadine. Appendere le decorazioni solo sul prodotto natalizio stesso.

Non utilizzare il prodotto natalizio se si verifica una delle seguenti condizioni:

- Isolamento dei cavi tagliato, danneggiato o usurato.
- Crepe nel portalampadina o nella copertura.
- Collegamenti allentati o cavi scoperti.

Se si lascia incustodito il prodotto natalizio....

- Tirare la spina del prodotto natalizio dalla presa, prima di uscire di casa, di andare a letto o di lasciarlo incustodito.

Non collocare il prodotto natalizio vicino a....

- Non collocare il prodotto natalizio vicino a stufe elettriche, caminetti, candele o altre fonti di calore simili.
- Non coprire il prodotto con un panno, con carta o altri materiali che non fanno parte del prodotto, quando è in uso.
- Questo è un prodotto elettrico, non è un giocattolo. Non giocare con il prodotto, in modo da ridurre il rischio di ustioni, lesioni personali e scosse elettriche.

Se la spina non è della misura giusta....

- Il prodotto contiene una spina standard, adatta alla presa del Paese in cui è stato acquistato il prodotto.
- Utilizzare il prodotto natalizio con una prolunga solo quando la spina può essere inserita completamente. Non sostituire o modificare la spina. Questo invalida la garanzia.

Dopo l'uso....

- Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro.
- Scollegare l'illuminazione.
- Sollevare con cautela la parte superiore e centrale dell'albero di Natale dalla parte inferiore e togliere la parte inferiore dalla base.
- Durante la conservazione, non appoggiare oggetti pesanti sulla scatola per evitare di danneggiare i rami e le luci.
- Rimettere con cautela le parti nella scatola.
- Nel rimettere il prodotto natalizio in scatola, assicurarsi che il cavo di illuminazione non sia danneggiato in nessun punto.

Conservazione

- Conservare la scatola in un luogo fresco, dove la temperatura non superi i 37°C e dove non sia esposta alla luce solare.
- Ogni anno prima di usare il prodotto natalizio con luci integrate, controllare i fili e le luci.
- Non utilizzare il prodotto all'aperto, in ambienti umidi o in condizioni simili. Il circuito elettrico non è adatto per queste condizioni.
- In caso di uso improprio, la garanzia decade. Se si desidera far uso della garanzia, è necessario agire come indicato nella procedura della garanzia.

Per maggiori informazioni si rimanda a www.triumphtree.eu/service

I 5 anni di garanzia sul prodotto natalizio

Triumph Tree e i 3 anni di garanzia

sull'illuminazione.

- Si può fare richiesta di servizio in garanzia, solo se il modulo di registrazione completamente compilato è stato ricevuto da Triumph Tree su www.triuphtree.eu/service, entro tre mesi dalla data di acquisto.
- La garanzia è valida a partire dalla data di acquisto. Durante questo periodo, Triumph Tree riparerà e/o sostituirà gratuitamente le parti difettose del prodotto.
- La garanzia di 5 anni si applica alla conifera. L'illuminazione è coperta da una garanzia di 3 anni.
- La garanzia è valida in tutto il mondo.
- La garanzia è valida solo se il prodotto natalizio viene utilizzato per uso domestico durante il consueto periodo natalizio.
- La garanzia è esclusa in caso di danni dovuti a uso improprio, abuso e/o negligenza.
- Tutte le volte che si monta questo prodotto natalizio, cadrà una piccola quantità di aghi.

Questo non può essere evitato.

- Solidità del colore: se usato a lungo ed esposto alla luce diretta del sole, non è possibile evitare lo sbiadimento dei colori. Questo non è quindi coperto dalla garanzia.
- Questo prodotto natalizio è adatto solo per uso interno. La struttura metallica e l'illuminazione non sono adatte per l'uso all'esterno o in ambienti umidi. Oltre al rischio di cortocircuito e di scosse elettriche, la garanzia decade se il prodotto natalizio viene utilizzato all'aperto.

Cosa fare se si vuole far uso della garanzia?

- Registrarsi su www.triumphtree.eu/service È
- necessario informare Triumph Tree su www.triumphtree.eu/service, del tipo di problema, della data di acquisto del prodotto e del nome del negozio o dell'azienda da cui è stato acquistato il prodotto.
- Dev'essere sempre caricata una copia della prova di acquisto, come una prova di pagamento o il contratto di acquisto.
- Il pezzo di ricambio verrà inviato direttamente all'indirizzo di casa dell'acquirente. Se un pezzo non è (disponibile) in magazzino, vi contatteremo.
- Triumph Tree si riserva il diritto di valutare la sostituzione o la riparazione di un prodotto natalizio Triumph Tree sulla base delle suddette condizioni di garanzia.
- Se non è possibile inviare la richiesta di rimborso tramite il sito web, si prega di inviare una lettera con copia della prova di pagamento a:

Triumph Tree
Schinkeldijk 56
2811 PB Reeuwijk
Paesi Bassi

Le disposizioni di garanzia sono un rimedio legale esclusivo per il consumatore e Triumph Tree non è responsabile per danni incidentali o consequenziali. I diritti dei consumatori in questo settore possono variare da Paese a Paese, ma sono conformi alle norme e alla legislazione europea.

www.triumphtree.eu/service

FIN Kokoamisohjeet - Triumph Tree - valaistu joulukuusi

1. Ota joulukuusen osat laatikosta ja valitse paikka, johon haluat pystyttää sen. Tarkista ennen tuotteen käyttöä, että sen sähkökäyttöiset osat eivät ole vahingoittuneita.
2. Aseta joulukuusen jalka paikalleen levittämällä sen jalat x-muotoon. Kiinnitä silmukkapultit ja kiristä niitä muutama kierros. Jätä tarpeeksi tilaa joulukuusen rungon kiinnittämiseen.
3. Etsi joulukuusen alin osa ja aseta se kuusenjalkaan. Varmista, että runko on kokonaan jalan sisällä. Kiristä sitten silmukkapultit rungon kiinnittämiseksi paikalleen. Silmukkapultit koskevat runkoon, kun ne ovat ruuvattu kokonaan jalkaosan ja sen laippojen läpi.
4. Jatka joulukuusen kokoamista alaosaan käsin liittämällä loput osat siihen yksi kerrallaan.
5. Joulukuusi on nyt pystytetty. Tarkista oksat ja taittele ne auki, jotta lopputulos on kaunis ja luonnollinen. Oksien kärjet taitellaan auki viuhkamaisesti: yksi oksan kärki vasemmalle, toinen suoraan ylöspäin ja kolmas oikealle (riippuen puun tyypistä ja oksan kärkien määrästä.) Työskentele alhaalta ylöspäin.)
6. Joulukuusen rungon saa peittymään parhaiten taittelemalla runkoa lähinnä olevan oksan kärjet viereisen oksan kärkien kanssa ristikkin. Varmista, että joulukuusen muoto jatkuu tasaisena aina latvaan asti.
7. Yhdistä kaikki valaistun joulukuusen osat toisiinsa kun puu on pystytetty.
8. Kun olet kiinnittänyt osat toisiinsa, voit liittää johdon muuntajaan ja työntää pistokkeen pistorasiaan.
9. Katsele joulukuusta etäämmältä. Se on valmis, kun olet siihen tyytyväinen.

Huomaa: Noudata varovaisuutta tuotetta kootessasi, jotta sormet eivät jää puristuksiin liikkuvien osien väliin.



Noudata seuraavia varotoimia:

- Lue kaikki turvallisuusohjeet ja noudata niitä. Säilytä ohjeet.
- Tarkista tuote huolellisesti ennen käyttöä.

Turvallisuusohjeet valaistulle joulukuuselle:

- Käytä tuotetta ainoastaan sisätiloissa.
- Älä tarkista valaisinta, kun se on vielä pakkauksessa.
- Selvitä johdot ennen kuin liität joulutuotteen sähkövirtaan. Tee se, jotta johdot eivät ylikuumene.
- Estä johtojen eristeen vaurioituminen. Varmista, että johtojen ja valaisinsarjan eristeet eivät voi millään tavoin vaurioitua tai niihin voi tulla reikiä.
- Valaisinsarjan sähköjohtoa ei voi vaihtaa. Jos

johto on vaurioitunut, koko valaisinsarja pitää tuhoata.

- Varmista, että lamput eivät ota palaessaan kiinni virtajohtoon.
- Älä ripusta koristeita tai muita esineitä johtoihin tai lampun osiin. Ripusta koristeet ainoastaan varsinaiseen joulutuotteesen.

Älä käytä joulutuotetta seuraavissa tapauksissa:

- Sähköjohdon eriste on vääntynyt, vahingoittunut tai se on kulunut.
- Lampun kannassa tai pintamateriaalissa on halkeamia.
- Liitokset ovat irronneet tai suojaamattomat johdot näkyvät.

Kun jätät joulutuotteen ilman valvontaa:

- Irrota joulutuotteen sähköjohto pistorasiasta lähtiessäsi kotoa, mennessäsi nukkumaan, tai jättäessäsi sen ilman valvontaa.

Älä laita joulutuotetta seuraavien kohteiden lähelle:

- Älä laita joulutuotetta sähkölämmittimien, avotulen, kynttilöiden tai muun vastaavan lämmönlähteen lähelle.
- Kun tuote on käytössä, älä peitä sitä kankaalla, paperilla tai muulla materiaalilla, joka ei ole osa tuotetta.
- Tämä on sähkölaite, ei lelu. Tuotteella ei saa leikkiä, jotta palohaavojen, henkilövahinkojen ja sähköiskujen riskeiltä vältytään.

Jos pistoke ei sovi pistorasiaan:

- Tuotteessa on tavallinen pistoke, joka sopii sen maan liitäntöihin, josta ostit sen.
- Käytä joulutuotetta ainoastaan sellaisen jatkojohdon kanssa, jossa pistoke peittää pistorasian reiän kokonaan. Älä vaihda pistoketta, äläkä tee siihen mitään muutoksia. Takuu ei ole siinä tapauksessa enää voimassa.

Käytön jälkeen:

- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Irrota valaisin.
- Nosta joulukuusen ylä- ja keskiosat varovasti irti alaosaan, ja irrota sitten alaosa kuusenjalasta.
- Kun säilytät tuotetta, älä aseta laatikon päälle raskaita esineitä, jotta oksat ja lamput eivät vahingoitu.
- Aseta osat varovasti takaisin laatikkoon.
- Pakatessasi joulutuotetta tarkista, ettei valaisinsarja ole vahingoittunut.

Säilytys

- Säilytä laatikkoa viileässä paikassa, jonka lämpötila ei ylitä 37°C ja jossa tuote ei altistu auringonvalolle.

- Tarkista lamppujen johdot joka vuosi ennen joulutuotteen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta ulkona, kosteissa tiloissa tai näitä vastaavissa olosuhteissa. Virtapiiriä ei ole suunniteltu siihen tarkoitukseen.
- Takuu ei ole voimassa, jos tuotetta käytetään ohjeiden vastaisesti. Jos haluat esittää takuuvaatimuksen, tulee sinun toimia takuuprosessin määräyksiä noudattaen.

Lisätietoja saat osoitteesta
www.triumphtree.eu/service

Triumph Tree -joulutuotteen takuu on kymmenen (5) vuotta ja valaisinsarjan kolme (3) vuotta:

- Takuu on voimassa vain, jos Triumph Tree on vastaanottanut kokonaan täytetyn takuulomakkeen kolmen kuukauden kuluessa ostamisesta seuraavan verkkosivuston välityksellä:
www.triumphtree.eu/service
- Takuu on voimassa ostohetkestä lähtien. Takuun voimassaoloaikana Triumph Tree korjaa maksutta tuotteen rikkinaiset osat tai vaihtaa ne uusiin.
- Kymmenen (5) vuoden takuu koskee joulukuusituotetta. Valaisimen takuu aika on kolme (3) vuotta.
- Takuu on voimassa maailmanlaajuisesti.
- Takuu on voimassa ainoastaan, jos joulutuote on kotitalouskäytössä ja sitä käytetään normaaliilla aikavälillä joulun aikaan.
- Takuu ei ole voimassa, jos tuotetta on käytetty ohjeiden vastaisesti, väärin tai huolimattomasti.
- Joka kerta, kun pystytät tämän joulutuotteen, siitä varisee hieman neulasia. Sitä ei voi välttää.
- Väriinpitävyys: värien haalistumista ei voida estää, jos tuote on jatkuvassa käytössä ja se altistuu suoralle auringonvalolle. Takuu ei korvaa sitä.
- Tämä joulutuote sopii ainoastaan käyttöön sisätiloissa. Valaistuksen metallirakenne ei sovi ulkokäyttöön tai kosteisiin tiloihin. Jos tuotetta käytetään ulkona, siinä on oikosulun ja sähköiskun vaarat eikä sen takuu ole enää voimassa.

Miten haet takuukorvausta?

- Kirjautu verkkosivustolle www.triumphtree.eu/service
- Ilmoita Triumph Tree Internationalille mistä ongelmasta on kyse, tuotteen ostopäivä ja kaupan tai yrityksen nimi, josta ostit tuotteen. Tee se verkkosivustolla www.triumphtree.eu/service.
- Lataa sivustolle todiste ostotapahtumasta, kuten kuitti tai kauppakirja.
- Korvaava osa lähetetään suoraan

kotiosoitteeseesi. Otamme yhteyttä sinuun, jos osaa ei ole (heti) saatavilla.

- Triumph Tree pidättää itsellään oikeuden arvioida Triumph Tree -joulutuotteen vaihtamisen tai korjaamisen yllämainittujen takuuehtojen mukaisesti.
- Jos et voi tehdä korvausvaatimusta verkkosivuston välityksellä, lähetä se postitse osoitteeseen:

Triumph Tree
Schinkeldijk 56
2811 PB Reeuwijk
Nederland

Takuuehdot on laadittu suojaamaan kuluttajaa eikä Triumph Tree ole vastuussa mistään niistä johtuvista satunnaisista tai välillisistä vahingoista. Kuluttajansuoja vaihtelee valtiottain noudattaen kuitenkin EU:n standardeja ja lainsäädäntöä.

www.triumphtree.eu/service

SE Monteringsanvisning – Triumph Tree - julgran med belysning

1. Ta ut julgranens nedre delar ur förpackningen och välj ut en plats där du vill montera julgranen. Kontrollera om det finns skador på den elektriska delen före användning.
2. Montera julgranens fot genom att dra ut fotens ben så att de bildar ett X. Sätt fast alla öglebultar och vrid åt dem några varv. Tillåt tillräckligt med utrymme för att placera julgranens stam i foten.
3. Leta fram julgranens bottendel och placera den i den monterade foten. Kontrollera att stammen är fullständigt placerad i foten och vrid åt öglebultarna för att fixera stammen i foten. När öglebultarna är fullständigt åtvridna genom julgranens fläns och fot vilar de mot stammens stång.
4. Fortsätt att montera julgranen genom att underifrån och en åt gången sätta fast de övriga delarna.
5. Julgranen är monterad. Gå igenom grenarna och vik ut dem så att de ser helt naturliga ut. Flikarna som sitter på grenarna viks till varierande former, en flik åt vänster, en flik rakt upp och en flik åt höger (beroende på trädtyp och antal flikar per gren). Arbeta nedifrån och upp.
6. Det är enkelt att täcka stammen genom att man låter flikarna som sitter intill stammen korsas med flikarna från de angränsande grenarna. Se till att julgranens form är jämn hela väggen till toppen.

7. Anslut alla delar i julgranen med belysning när granen är installerad.
8. När alla delar har anslutits är det möjligt att anslutna sladden för belysningen på transformatorn och stoppa in stickkontakten i nätuttaget.
9. Titta på julgranen på avstånd och så fort du är nöjd är julgranen färdig.

Observera! Iaktta försiktighet i samband med monteringen av produkten så att fingrar inte fastnar i granens örliga nedre delar.



Följ de nedanstående bestämmelserna om säkerhetsåtgärder:

- Läs och följ alla säkerhetsanvisningar samt spara dessa.
- Besikta noga produkten innan den tas eller återtas i bruk.

Säkerhetsanvisningar för julgransprodukt med belysning:

- Endast för inomhusbruk
- Prova inte belysningen så länge den befinner sig i förpackningen.
- Red ut alla sladdar och kablar innan du ansluter julgransprodukten till elnätet. På detta sätt förhindrar man att sladdarna överhettas.
- Förhindra skador på sladdisoleringen. Kontrollera att varken sladdisoleringen och/eller belysningssatsen på något sätt kan skadas och/eller genomborras.
- Det är inte möjligt att byta ut kabeln för belysningssatsen. Om kabeln är trasig måste belysningssatsen förstöras.
- Kontrollera att det inte lyser några lampor mot huvudförsörjningen eller ledningarna när dessa är tillkopplade.
- Häng inga dekorationer eller andra föremål i ledningarna, kablarna eller lampornas böjbara ledningar. Häng endast dekorationer på själva julgransprodukten.

Använd inte julgransprodukten om du stöter på något av följande:

- Genomskurna, skadade eller slitna sladdisoleringar.
- Sprickor i lamphållaren eller höljet.
- Lösa anslutningar eller blottade ledningar.

Om du lämnar julgransprodukten utan uppsikt ...

- Dra ut stickkontakten till julgransprodukten ur nätuttaget när du går hemifrån, när du går och lägger dig eller när du lämnar produkten utan uppsikt.

Placera inte julgransprodukten i närheten av ...

- Installera inte produkten i närheten av elspisar, öppna eldstäder, ljus eller andra

dylika värmekällor.

- När man använder produkten ska man inte täcka över den med en duk, papper eller något annat material som inte utgör en del av produkten.
- Detta är en elutrustning, ingen leksak. Det är inte tillåtet att leka med produkten med tanke på att det kan uppstå brännskador, personskador eller elchocker.

Tänk om stickkontakten inte passar ...

- Med produkten följer en vanligt stickkontakt som passar i anslutningar som används i det land där produkten har köpts.
- Använd inte julgransprodukten tillsammans med en förlängningskabel såvida det inte är möjligt att helt och hållet sticka in stickkontakten. Byt inte ut stickkontakten och ändra den inte på något sätt. Garantin upphör att gälla.

Efter användningen ...

- Dra ut stickkontakten ur nätuttaget.
- Koppla bort belysningen.
- Lyft försiktigt upp julgranens översta och mellersta del från den nedersta delen och ta bort den nedersta delen ur stödet.
- Placera vid förvaringen inga tunga föremål på förpackningen så att grenarna och lamporna inte skadas.
- Lägg försiktigt tillbaka delarna i förpackningen.
- Vid hoppackningen ska man kontrollera att varken julgransprodukten eller belysningssladden är skadad.

Förvaring

- Förvara förpackningen på en sval plats där temperaturen inte överskrider 37 °C och där förpackningen inte utsätts för solljus.
- Kontrollera varje år innan du använder julgransprodukten med inbyggd belysning att ledningarna och lamporna fungerar.
- Använd inte produkten utomhus, i fuktiga utrymmen eller under liknande förhållanden. Elnätet är inte inställt på dessa förhållanden.
- Garantin upphör att gälla vid felaktig användning. Om man vill göra anspråk på garantin måste man gå tillväga enligt beskrivningen om garantiförfarande.

För mer information, besök www.triumphtree.eu/service

Din 5-åriga garanti på Triumph Tree-julgransprodukten och 3-åriga garanti på belysningen.

- Det är endast möjligt att göra anspråk på garantin såvida man har fyllt i hela anmälningsformuläret inom tre månader från det datum produkten inhandlades från

Triumph Tree och lämnar in formuläret via www.triumphtree.eu/service

- Garantin gäller från och med inköpsdatumet. Under garantiperioden är Triumph Tree skyldig att kostnadsfritt reparera och/eller byta ut defekta delar.
- Den 5-åriga garantin gäller för barrträdsprodukten. Belysningen omfattas av tre års garanti.
- Garantin gäller i hela världen.
- Garantin gäller endast såvida julgransprodukten används för hushållsbruk under julhelgerna.
- Garantin gäller inte vid skada till följd av felaktig användning, missbruk och/eller oaktsamhet.
- Varje gång man sätter ihop julgransprodukten faller den barr i liten utsträckning. Detta kan inte förhindras.
- Permanenta färger: vid kontinuerlig användning eller direkt solljus kan man inte förhindra att färgerna falnar. Detta omfattas således inte av garantin.
- Julgransprodukten är endast avsedd för inomhusbruk. Metallkonstruktionen eller belysningen är inte avsedd för utomhusbruk eller att användas i fuktiga utrymmen. Förutom vid fara för kortslutning eller elchocker upphör garantin att gälla om man använder julgransprodukten utomhus.

Vad ska man göra om man vill göra anspråk på garantin?

- Logga in på www.triumphtree.eu/service
- Du ska upplysa Triumph Tree om vilken typ av problem det rör sig om, inköpsdatumet när produkten köptes och produkten har namnet på den butik eller det företag varifrån köpts via www.triumphtree.eu/service
- Man måste alltid ladda upp och bifoga en kopia där det styrks att produkten har köpts samt ett kvitto eller ett köpeavtal.
- Reservdelen ska omgående skickas till adressaten. Om vi inte har en reservdel på lager eller om en reservdel inte omgående kan skickas från oss kontakter vi er.
- Triumph Tree International förbehåller sig rätten att bedöma om en Black Box-julgransprodukt behöver ersättas eller repareras utifrån de ovanstående garantibestämmelserna.
- Eftersom det inte är möjligt att skicka garantianspråk via webbplatsen ska man skicka ett brev med en kopia på kvittot för den betalda produkten till:

Triumph Tree
Schinkeldijk 56
2811 PB Reeuwijk
Nederländerna

Garantibestämmelser utgör ett exklusivt rättsmedel för konsumenten och Triumph Tree tar inte ansvar för tillfälliga eller följdskador. Konsumenternas rättigheter på det här området kan variera från land till land, men uppfylls av de europeiska standarderna och lagstiftningen.

www.triumphtree.eu/service

(RUS) Инструкция по сборке искусственной елки Triumph Tree с лампочками.

1. Выберите место, где вы хотите установить елку и достаньте все части елки из коробки. Проверьте изделие на наличие повреждений электрических компонентов перед использованием.
2. Соберите подставку для елки, раздвинув опоры подставки таким образом, чтобы они образовали крест. Установите все болты. Оставьте достаточно места для ствола елки, чтобы он смог поместиться в подставку.
3. Возьмите нижнюю часть елки и поместите его в собранную подставку. Убедитесь, что ствол полностью вставлен в подставку и равномерно затяните болты. Болты должны касаться ствола, если они закручены правильно.
4. Продолжайте собирать елку снизу вверх, вставляя остальные части ствола одну за другой.
5. Основа елки собрана. Для того, что Ваша елка смотрелась пышно и естественно, необходимо расправить веточки. Веточки следует расправить в форме веера: одну веточку – налево, одну – вверх и одну – направо (в зависимости от типа дерева и количества веточек). Работайте снизу вверх.
6. Ствол прикрывается скрещиванием ближайших к стволу кончиков двух соседних веток. Убедитесь, что форма елки равномерно сужается к верхушке.
7. Соедините провода частей гирлянды друг другу. После подключения всех частей, вы можете подключить провод к адаптеру и вставить вилку в розетку.
8. Осмотрите елку. Если вы удовлетворены, Ваша елка готова.

Внимание: будьте осторожны при сборке, чтобы не защемить пальцы на движущихся частях елки



Внимательно ознакомьтесь с основными мерами предосторожности и безопасности:

- Прочитайте и следуйте всем инструкциям по безопасности. Сохраните их для будущего использования.

- Внимательно осмотрите елку перед сборкой.
- Данное изделие предназначено для использования только в помещении. Не используйте изделие на улице, в сырых помещениях или подобных условиях. Электрическая цепь изделия не рассчитана на эксплуатацию в таких условиях.
- Не проверяйте лампочки, если они все еще находятся в упаковке.
- Перед подключением распутайте все шнуры и провода. Это необходимо для предотвращения перегрева проводов.
- Избегайте повреждения изоляции провода. Убедитесь, что изоляция провода и/или комплект освещения не могут быть повреждены и или перфорированы каким-либо образом.
- Провод гирлянды не подлежит замене. При повреждении провода использование изделия запрещено.
- Не вешайте украшения или другие предметы декора на шнур, провода или крепления ламп. Все украшения следует развешивать только на самой елке.
- Не используйте елку, если вы столкнулись с одним из следующих:
 - Обрезанная, поврежденная или изношенная изоляция провода.
 - Трещины в держателе лампы или кожухе.
 - Слабые соединения или оголенные провода.

Если вы оставляете елку с лампочками без присмотра...

- Уходя из дома, отправляясь спать или просто оставляя искусственную елку с лампочками без присмотра, вытаскивайте вилку из электрической розетки.

Не размещайте елку в непосредственной близости от...

- Не размещайте елку рядом с электронагревателями, каминами, свечами или другими подобными источниками тепла/огня.
- При использовании изделия, не прикрывайте его тканью, бумагой или другими материалами, не имеющими отношения к изделию.
- Елка со встроенной гирляндой это электрическое устройство, а не игрушка. Не позволяйте детям играть с изделием, чтобы предотвратить получение ожогов, физическую травму или удар током.

Если вилка не подходит...

- Изделие оснащено обычной электрической вилкой, которая подходит к питающей сети той страны, где вы купили

изделие.

- Используйте изделие вместе с электрическим удлинителем только в том случае, если вилка изделия полностью вставляется в гнездо удлинителя. Не заменяйте вилку и не модифицируйте ее. В противном случае гарантия на изделие теряет силу.

После использования...

- Вытащите вилку из розетки электросети.
- Отсоедините все части гирлянды друг от друга.
- Осторожно вытащите верхнюю и среднюю часть искусственной елки из нижней части, затем вытащите нижнюю часть из подставки.
- Перед тем, как убрать елку на хранение, убедитесь, что провода гирлянды нигде не повреждены и аккуратно положите все детали елки обратно в коробку.

Хранение:

- Храните коробку в прохладном месте при температуре не выше 37° C, избегайте попадания прямых солнечных лучей.
- Размещая коробку с елкой для хранения, не кладите на нее тяжелые предметы, чтобы не повредить ветви и лампочки гирлянды.
- Во избежание коррозии и замыкания электрических цепей не мойте елку и все части водой.

Гарантийный срок для елки Triumph Tree составляет 5 лет, для электрогирлянды – 3 года.

- Правом на гарантию можно воспользоваться только в случае, если заполненная регистрационная форма была получена Triumph Tree International на www.triumphtree.eu/service в течение трех месяцев со дня покупки.
- Гарантия действует с даты покупки. В течение этого периода Triumph Tree International бесплатно отремонтирует и заменит неисправные детали елки.
- Гарантийный срок в 5 лет относится к елке. На встроенную гирлянду распространяется гарантия на 3 года.
- Гарантия распространяется по всему миру.
- Гарантия действует только в случае, если елка используется внутри помещения в период рождественских и новогодних праздников.
- Гарантия не распространяется при неправильном использовании и/или халатности.
- Осыпание небольшого количества иголок

при каждой сборке елки является нормой. Это не является гарантийным случаем.

- Под воздействием прямых солнечных лучей выцветание неизбежно. Это не является гарантийным случаем.
- Данное изделие предназначено для использования только в помещении. Металлическая конструкция и встроенная гирлянда не предназначены для использования на улице или в сырых помещениях. Наряду с риском короткого замыкания и ударов электротоком, при использовании елки на улице, гарантийные обязательства теряют силу.

Как воспользоваться гарантией:

- Зарегистрируйтесь на сайте www.triumphtree.eu/service
- Опишите проблему, сообщите дату покупки товара и название магазина или компании, у которой вы приобрели товар
- Приложите к своему сообщению копию документа, подтверждающего покупку (чек или договор купли-продажи)
- Запасная часть будет отправлена на ваш адрес. Представители Triumph Tree International свяжутся с вами, если в данный момент запчастей нет на складе.
- Triumph Tree International оставляет за собой право оценить право покупателя на замену или ремонт продукции Triumph Tree на основании вышеуказанных гарантийных условий.
- Если невозможно отправить заявку с использованием веб-сайта, пожалуйста, отправьте ваше заявление с копией доказательства оплаты по адресу:

Triumph Tree
Schinkeldijk 56
2811 PB Reeuwijk
Nederland

Гарантийные условия являются исключительным средством правовой защиты для потребителя. Компания Triumph Tree International не несет ответственности за любые случайные или косвенные убытки. Права потребителя в отношении гарантийных обязательств могут варьироваться в зависимости от страны, но соответствуют европейским нормам и законодательству. www.triumphtree.eu/service